

「青丘永言」研究 [I]

— 衣·食·住를 中心으로 —

梁 重 海

〈目 次〉

I 序

II 研究의 範圍와 方法

III 語彙의 抽出·整理·分析

IV 衣食住의 結論

I 序

文學은 人間의 思想과 情緒 및 生活의 表現이다.

그러므로 文學作品 속에 反映된 事象은 그 文學을 產出케 한 一定한 時空을 살았던 作家의 思想·情緒·生活과 깊은 關係가 있는 것이다.

本論考의 研究對象은 우리 國文學史上 最初의 時調集인 「青丘永言」에 收錄된 作品 속에 選擇된 素材中 具體的으로 言表된 對象만을 語彙別로 抽出하여 이를 分類 分析함으로써, 時調 文學이 發生한 麗末에서부터 「青丘永言」이 編纂되던 李朝 英祖初에 이르는 約350年間の 靑丘永言人의 思想·情緒·生活은 勿論, 나아가서는 韓民族의 傳統的인 思想·情緒·生活이 무엇인가를 考究하는 資料로 삼으려는 것이다.

時調의 內容別 分類를 最初로 試圖한 사람은 「青丘永言」의 編者 金天澤이라고 하겠다.¹⁾

金天澤은 「青丘永言」收錄 作品中, 無名氏의 作品 104首를 그 內容에 따라 54條目으로 分類함으로써 時調의 內容別 分類의 嚆矢를 보여 주었고, 이러한 分類는 「古今歌曲」이나 「時調類聚」에서도 볼 수 있었던 것이다.

時調의 內容別 分類는 乙酉光復 以後에도 일찌기 趙潤濟博士에 依하여 試圖되었으며²⁾, 金起東博士도 試圖한 바 있다.³⁾ 徐元燮教授도 平時調 2759首를 33項으로 分類하고, 蕊時調도

*이 논문은 1980년도 문교부 학술연구조성비에 의한 것임.

1) 具滋均外, 「國文學概論」(서울:一成堂書店, 1957), p.212.

金起東, 「國文學概說」(서울:大昌文化社, 1957), p.116.

2) 趙潤濟, 「國文學概說」(서울:東國文化社, 1957), p.113.

3) 金起東, op.cit., pp.116-117.

2 는 문 집

325首를 26項으로 分類하고 있음을 볼 수 있다.⁴⁾ 이 밖에도 時調를 內容別, 主題別로 分類한 이는 많거니와, 時調를 素材別로 考察한 이도 있었으니, 鄭炳昱教授의 「꽃과 時調」⁵⁾를 비롯, 朴晟義教授의 「動植物을 素材로 한 노래」등을 비롯한 몇몇 素材를 들어 該當된 作品을 摘示한 예를 찾아볼 수 있다.⁶⁾ 李御寧教授에 의한 「靑丘永言」에 나타난 時調 語彙의 頻度數 統計表」⁷⁾도 있거니와, 崔勝範教授도 時調에 使用된 語彙面에서 술(飲酒), 꽃과 새(花鳥), 달(月), 시름(恨), 늙음(歎老)등에 關한 語彙의 頻度數를 調查提示한 바 있다.⁸⁾

最近 黃淳九著의 「靑丘永言研究」가 出刊됨을 보거니와⁹⁾, 이도 「靑丘永言」研究의 基礎作業의 하나라고 말 할 수 있다.

本論考에서는 「靑丘永言」에 收錄된 全作品을 對象으로 하되, 作品의 內容(主題)에는 拘碍됨이 없이, 어디까지나 言表된 語彙와 그 使用頻度를 中心으로 몇 가지의 側面에서 이를 考察함으로써, 靑丘永言人들의 思想·情緒·生活과, 나아가서는 韓民族의 傳統的인 生活觀 및 意識構造를 考察하는 資料로 提示하고자 한다

II 研究의 範圍와 方法

「靑丘永言」은 「歌曲源流」「樂章歌詞」와 더불어 「三大時調集」「三大歌集」으로 불리우고 있는 것 가운데서도 가장 일찌기 이루어진 時調集인 것으로, 南坡 金天澤의 編著인 것은 잘 알려져 있는 터이다.

지금 傳하는 것으로는 京城大學刊本(1930)과 이의 等類本 몇 種이 있고, 朝鮮珍書刊行本이 따로 있어, 두 種類가 되는데, 前後 兩本이 內容에는 多少 差異點이 있다. 곧, 京城大學本에는 收錄作品首數 1010數首에 鄭潤卿의 序文(英祖三年), 編者의 自序, 磨嶽老樵의 後跋(英祖三年), 廣湖漁夫의 後題(英祖八年)가 곁들였고, 靑丘永言 目錄이 附錄되어 있으며, 珍書刊行本에는 收錄作品首數 580首에 黑窩(鄭潤卿)의 序文, 그리고 磨嶽老樵의 後跋이 곁들여 있다.

이 兩本은 以上과 같이 体裁와 內容이 多少 다르거니와, 朝鮮珍書刊行本이 南坡 金天澤의 初稿였을 것이고, 京城大學本은 그 뒤 金天澤 또는 金壽長등 歌客들에 依해서 增補된 것으로

4) 徐元燮, 「平時調의 主題研究」, 『어문논총』, 9, 10남명호, (慶北大學校 國語國文學科, 1975), p. 103.

“靑時調의 主題研究” 『國文學研究』 第5輯, (曉星女子大學 國語國文學研究室, 1976), p. 103.

5) 鄭炳昱, 『國文學叢書』, (서울: 新丘文化社, 1959).

6) 朴晟義, 『國文學史』, (서울: 三友社, 1976), pp. 120-127.

7) 李御寧, 『韓國과 韓國人』, (서울: 三省出版社, 1968).

8) 崔勝範, 「歌曲源流에 對한 研究」, 全北大學校 論文集 16輯 人文社會科學篇, (全北大學校, 1971), p. 24.

9) 黃淳九, 『靑丘永言研究』, (서울: 금방출사, 1980).

보여지고 있다. 体裁가 整然하고 綴字法이 正確한 点등은 後者가 勝다다 하겠다.¹⁰⁾

따라서 本論考에서는 이 前後 兩本中 後者인 珍書刊行本을 擇되되, 鄭鈺東·俞昌植 校注의 「珍本靑丘永言」을 Text로 삼고 收錄 時調 作品 580首에 붙여진 作品番號를 그대로 各各의 作品을 가리키는 固有番號로 삼고자 한다.

作品의 素材로서 表現되는 語彙의 使用 頻度를 調査함에 있어서는, 「珍本靑丘永言」 收錄 580首의 全作品을 對象으로 하되, 作品의 內容(主題)에는 介意치 않고 어디까지나 言表된 語彙 만을 重視하고자 하거니와, 論文의 分量에 맞추어 몇 몇 限定된 側面에서의 語彙만을 抽出 하고 整理·分析하고자 한다.

Ⅱ 語彙의 抽出·整理·分析

「珍本靑丘永言」 收錄 作品 580首속에 詠出된 語彙 全部를 對象으로 하여 整理·分析을 試 圖한다는 것은 너무도 老大複雜한 뿐 아니라, 論文의 量도 過大할 것이므로, 本論考에서는 부득이 이를 몇 分野의 側面에서만 考察하기 위한 制限을 加하지 않을 수 없다.

論考에서의 考察 對象의 側面을 다음의 13個 項目으로 定하고자 한다.

- | | |
|------------|--------------------------|
| 1. 衣生活 | 2. 食生活 |
| 3. 住生活·建築 | 4. 農·漁具 및 家具(此項以下는 別誌掲載) |
| 5. 兩班의 生活具 | 6. 酒 色 |
| 7. 歌 樂 | 8. 地 名 |
| 9. 季 節 | 10. 人 倫 |
| 11. 植 物 | 12. 動 物 |
| 13. 漢土關係 | |

論考의 考察 對象을 위의 13個 項目으로 하되, 이 項目에 直接的으로는 包含되지 않지만 密接한 關聯이 있다고 判斷되는 語彙는 關聯이 있다고 判斷되는 項目에 包含시키고자 한다.

「靑丘永言」 收錄 作品 580首中 第465歌로부터 最終歌인 第580歌까지는 「蔓橫淸類」라 하여 辭說時調를 收錄하고 있거니와, 이들 蔓橫淸類歌는 그 앞에 收錄된 作品과는 여러모로 다른 바 가 있으므로 語彙 抽出에 있어서도 이 第465歌에 이르러 前後를 區分하여 考察하기로 한다.

1. 衣生活과 關聯이 있는 語彙

衣生活과 關聯이 있는 語彙를 抽出함에 있어서는 平民의 平常時의 衣裳이나, 官服 僧服등 特

10) 金思樺, 「李朝時代의 歌謠研究」(서울: 大洋出版社, 1956), p.289.

4 논 문 집

殊層의 衣服 따위는 勿論, 머리에 쓰게 되는 帽笠, 발에 신게 되는 鞋履, 寢具로서의 衾枕, 그리고 衣裳의 材料가 되는 織物 까지를 이에 包含시키고자 한다

「青丘永言」 收錄 作品中 衣生活과 關聯이 있는 語彙를 摘出하여 보이면 다음과 같다.

「註」一覽表中「章」의 〈1〉〈2〉〈3〉은 各各 初, 中, 終章의 表示이며, 「區分」의 〈衣〉〈帽〉〈靴〉〈寢〉〈織〉〈他〉는 各各 〈衣服〉〈帽笠〉〈鞋履〉〈寢具〉〈織物〉〈其他〉를 表示함.

摘出番號	時調番號	章	語彙	區分	章句	備考
1	4	3	雪綿子	付	雪綿子入가시모은듯이	綿
2	12	2	삿갓	帽	삿갓빚기쁘고	
3	"	"	누역	衣	누역으로옷을삼아	도롱이
4	16	3	갓	帽	모소로갓갓갈뻬워	
5	"	3	갓갈	帽	"	
6	49	2	옷	衣	옷업시엇지홀고	
7	52	1	옷	衣	늘이오슬앗지마라	
8	78	1	되롱	衣	되롱삿갓메오이고	
9	"	1	삿갓	帽	"	
10	91	1	뵈옷	織, 衣	嚴冬에뵈옷넙고	
11	113	1	되롱	衣	아히야되롱삿갓흔화	
12	"	1	삿갓	帽	"	
13	117	1	신	靴	헌신뻬버스니로다.	
14	137	2	蓑衣	衣	蓑衣를니의치고	
15	171	2	鶴髦	衣	鶴髦을님의치고	髦衣
16	213	1	芒鞋	靴	竹杖芒鞋집고신고	
17	287	2	니블	寢	春風니블아레	
18	316	1	쇠	他	쇠업슨손이오나늘	
19	"	1	갓	帽	갓버슨主人이나서	
20	323	1	삿갓	帽	삿갓세되롱이넙고	
21	"	1	되롱이	衣	"	
22	326	1	비단옷	織, 衣	구티야비단옷가	
23	328	1	옷	衣	내오시내밥먹고	
24	371	2	衾枕	寢	天地即衾枕이로다	
25	372	2	헌옷	衣	헌옷세언마주리	
26	377	2	草衣	衣	草衣를무릅고	
27	413	2	曳履	靴	曳履聲아닌줄을	
28	458	1	되롱이	衣	흠추다가되롱이를일헤	

蔓 橫 清 類

摘 出 番 號	時 調 番 號	章	語 彙	區 分	章	句	備 考
29	477	2	오자락	衣	오자락	뷔여잡고	
30	480	2	綿紬	織	綿紬	紫芝작저구리	
31	"	2	작저구리	衣	"		
32	"	2	깃	織	깃	적삼안섭히되어	
33	"	2	적삼	衣	"		
34	482	1	烏巾	帽	鶴髮烏巾	大賢君子	
35	492	2	翡翠衾	寢	翡翠衾	나소긋고	
36	"	2	琥珀枕	寢	琥珀枕	마조베고	
37	494	2	비	織	비	나되얏다가	
38	498	3	벼갯모	寢	벼갯모	흐르도라든다	
39	503	2	니불	寢	니불	아래든님을	
40	505	1	雨裝	衣	雨裝	直領 내지마라	
41	"	1	直領	衣	"		武官의 옷
42	514	1	長衫	衣	長衫	쓰더중의적삼짓고	僧侶의 옷
43	"	1	적삼	衣	"		
44	517	1	흰옷	衣	것	건너흰옷넘은사름	
45	519	1	紅裳	衣	紅裳	을거두치니	
46	526	1	大緞	織	多紅大緞	치마	
47	"	1	치마	衣	"		
48	"	1	月花紗紬	織	月花紗紬	치마에	
49	"	1	치마	衣	"		
50	"	2	성의명	織	유당각시	성의명	
51	"	2	흰즈치마	衣	흰즈치마	멜신도	
52	"	2	선	他	"		
53	529	2	錦袍	織, 衣	錦袍	羅裙과	
54	"	2	羅裙	織, 衣	"		
55	538	1	모시	織	모시	를이리저리삼아	
56	"	3	모시	織	저	모시를엇더타	
57	"	3	모시	織	저	모시 처도나오리라	
58	540	1	狐白裘	衣	孟嘗君의	狐白裘	갓고
59	542	2	신	靴	신	버서손에 쥐고	孟嘗이 입었던옷
60	"	2	보선	衣	보선	버서품에 품고	
61	"	3	보선	衣	보선	버서손받은	
62	552	1	송낙	帽	중의	송낙나베음고	

摘出番號	時調番號	章	語彙	區分	章	句	備考
63	〃	2	족도리	他	내	족도리중놈베고	
64	〃	2	長衫	衣	중의	長衫나덥습고	
65	〃	2	치마	衣	내	치마란중놈덥고	
66	559	1	錦衣	織, 衣	錦衣	玉食더욱마다	
67	〃	2	緋緞	織	緋緞	치마大段장옷	
68	〃	2	치마	衣		〃	
69	〃	2	大段	織		〃	
70	〃	2	장옷	衣		〃	
71	〃	2	紫芝郷織	織	紫芝郷織	저고리	
72	〃	2	저고리	衣		〃	
73	560	1	綺羅	織	綺羅	裙을다모하	
74	〃	1	裙	衣		〃	
75	570	2	塵纓	帽	塵纓	을씨슨後에	먼지물은 갖곤
76	577	1	메토리	靴	늑	늘메토리신고	
77	〃	1	長衫	衣	휘대	長衫두루려메고	
78	580	2	보선	衣	보선	버서품에품고	
79	〃	2	신	靴	신	버서손에쥐고	

위와 같이 「靑丘永言」에서 衣生活과 關聯 있는 語彙를 摘出하여 보았다.

이를 〈衣服〉, 〈帽笠〉, 〈鞋履〉, 〈寢具〉, 〈織物〉, 〈其他〉로 分類하여 考察하기로 한다.

가. 衣 服

衣生活의 主要項目은 衣服인 바, 이를 따로 摘出해 보이면 아래와 같다.

摘出番號	時調番號	語彙	摘出番號	時調番號	語彙
3	12	누역	15	171	鶴髦
6	49	옷	21	323	되롱이
7	52	옷	22	326	비단옷
8	78	되롱	23	328	옷
10	91	되옷	25	372	현옷
11	113	되롱	26	377	草衣
11	137	蓑衣	28	453	되롱이

蔓 橫 清 類					
抽出番號	時調番號	語 彙	抽出番號	時調番號	語 彙
29	477	오자락	54	"	羅裙
31	480	각저구리	58	510	狐白裘
33	"	적삼	60	512	보선
40	505	雨裝	61	"	보선
41	"	直領	64	552	長衫
42	514	長衫	65	"	치마
43	"	적삼	66	559	錦衣
44	517	흰옷	68	"	치마
45	519	紅裳	70	"	장옷
47	526	치마	72	"	저고리
49	"	치마	74	"	綺羅裙
51	"	흰즈치마	77	577	長衫
53	529	錦袍	78	580	보선

위의 衣服과 關聯된 語彙를 便宜上 <平常服>, <特殊服>, <雨衣>, <其他>로 分類하여 보이면 다음과 같다.

(1) 平常服

日常生活에서 입었던 옷으로, 호사스런 옷도 特殊服이 아닌 것을 여기에 包含시켰다.

抽出番號	時調番號	語 彙	抽出番號	時調番號	語 彙
6	49	옷	41	517	흰옷
7	52	옷	45	519	紅裳
10	91	빅옷	47	526	(多紅大緞)치마
22	326	비단옷	49	"	(月花紗袖)치마
23	328	옷	53	529	錦袍
25	372	흰옷	54	"	羅裙
26	377	草衣	65	552	치마
			66	559	錦衣
			68	"	(緋緞)치마
			72	"	(紫芝鄉織)저고리
			74	"	綺羅裙
蔓 橫 清 類					
29	473	오자락			
31	48	(綿紬紫芝)			
		각저구리			
33	"	적삼			
43	514	적삼			

위의 衣裳을 다시 分類 整理하여 보이면

(가)치마...7

45	519	紅裳
47	526	多紅大緞치마
49	〃	月花紗紬치마
54	529	羅裙
65	552	치마
68	559	緋緞치마
74	〃	綺羅裙

(나)저고리·적삼...5

29	477	오자락
31	480	綿紬紫芝각저구리
33	〃	적삼
43	514	깁적삼
72	559	紫芝鄉織저구리

(다)두루마기·장옷—2

53	529	錦袍
70	559	大段장옷

(라)平凡한 옷—3

10	91	빅옷
25	372	헌옷
26	377	草衣

(마)비단 옷—10

22	326	비단옷
31	480	綿紬紫芝각저구리
47	526	多紅大段치마
49	〃	月花紗紬치마
53	529	錦袍
54	〃	羅裙
66	559	錦衣
68	〃	緋緞치마
72	〃	紫芝鄉織저구리
74	〃	綺羅裙

(바) 옷—3

6	49	옷
7	52	옷
23	328	옷

以上과 같이 衣生活에 關聯된 語彙中 平常時의 衣服과 關聯된 語彙만을 抽出하여 보았다.

平常時의 衣服과 關聯된 語彙 22項中 蔓橫淸類에 15項이 있어, 衣服 關聯의 語彙는 辭說時調인 蔓橫淸類에 絶對多數를 占하고 있음을 알 수 있다.

蔓橫淸類에 이르러서는 作家인 下流層 庶民들이 豪奢스런 生活을 하는 上流 貴族들의 衣裳을 憧憬하게 되는 感情, 그들을 内心 羨望하면서도 미워하게 되는 感情등의 逆說의, 比喩의인 表現으로 <錦衣> <綺羅裙>등의 語彙가 續出하게 된 것으로 보아진다.

衣服中 <치마>가 가장 많으며, 다음이 <저고리·적삼>인데, 이들 大部分이 女子의 衣服이다. 이는 衣服에 關한 彙語가 主로 蔓橫淸類에 있다는 事實과 關聯, 이는 辭說時調인 蔓橫淸類가 男女 關係의 率直 大膽한 表現을 하고 있음과 相通하는 現象이라 하겠다.

(2) 特殊服

여기서 特殊服이라 함은 平民의 平常服이 아니고, 官職에 따른 衣服이거나 特殊階層의 사람만이 着用하였던 衣服을 指稱하고자 한다. 「靑丘永言」에 보이는 特殊服에는 다음과 같은 것들

이 있다.

摘出番號	時調番號	語彙	摘出番號	時調番號	語彙
15	171	鶴髦	42	514	장삼
	蔓 橫 清	類	58	540	狐白裘
41	505	直領	64	552	長衫
			77	577	長衫

「青丘永言」580首 時調 作品中 特殊服과 關聯된 語彙란 단 6個項의 語彙 밖에 없다. 이는 「青丘永言」이 平民文學임을 反映하고 있는 것이다.

〈鶴髦〉은 가장자리를 검은 천으로 두른 髦衣를 말함이고, 〈直領〉은 武官의 衣服, 〈長衫〉은 僧이 입는 옷옷, 〈狐白裘〉는 孟嘗君과 關聯이 있는 傳說的인 衣服이다.

(3) 雨 衣

여기서 雨衣라 함은 雨天에 입는 옷을 가리키는 것이니, 다음과 같다.

摘出番號	時調番號	語彙	摘出番號	時調番號	語彙
3	12	누역	21	323	되롱이
8	78	되롱	28	453	되롱이
11	113	되롱			
14	137	蓑衣		蔓 橫 清	類
			40	505	兩裝

雨衣 表示의 語彙로는 〈누역〉〈蓑衣〉〈雨裝〉外에는 한결같이 〈되롱〉〈되롱이〉인 것을 알 수 있으니, 平常服도 그랬거니와 特히 豪奢스런 衣服이 主로 蔓橫清類에서 보였음과는 反對로, 이 〈되롱이〉는 主로 平時調에서 볼 수 있다.

이 〈되롱이〉가 들어 있는 7首의 時調는 모두가 一種의 江湖歌인 것이요, 〈삿갓〉과 結들여져 있는 語彙인 것이니, 위의 雨衣와 關聯語彙를 다시 살펴보면 다음과 같다.

摘出番號	時調番號	語彙	關 聯 語 彙
3	12	누역	삿 갓………江 湖
8	18	되롱	삿 갓………一竿竹
11	113	되롱	삿 갓………낙 대

摘出番號	時調番號	彙 語	關 聯 語 彙
11	137	蓑衣	太公望……釣 磯
21	223	되롱이	삿 갓……호의메고
28	453	되롱이	白 鷺……낙 대
40	505	兩裝	나 귀……酒 家

위에 보인 바와 같이 <되롱이>는 大体로 <삿갓>과 어울리어 江湖歌, 田園歌등에서 보이고 있는 것이다.

나. 帽 笠

「靑丘永言」의 時調 作品에 나타나는 帽笠에 關한 語彙는 다음과 같다.

摘出番號	時調番號	語 彙	摘出番號	時調番號	語 彙
2	12	삿갓			蔓 橫 淸 類
4	46	갓	34	482	烏巾
5	〃	꽃갈	62	552	송낙
9	78	삿갓	75	570	塵纓
12	113	삿갓			
19	316	갓			
20	323	삿갓			

※삿갓… 4 갓… 2 꽃갈… 1 烏巾… 1 송낙… 1 塵纓… 1

위에서 보인 바와 같이 「靑丘永言」의 帽笠은 그리 많지는 않거니와, 그 大部分이 <삿갓>과 <갓>이고, 蔓橫淸類에서 <烏巾> <송낙> <塵纓> 등이 各 1項씩 나타난다. 帽笠에서 <삿갓>이 많은 것은 衣服에서 <되롱이>가 많음과 相應하는 現象으로서, 富貴와 名利를 멀리 한 風流客이 淸江을 찾아 一竿竹을 드리우던 江湖歌系에서 보이는 現象이다.

다. 鞋 履

「靑丘永言」의 時調 作品에 나타나는 鞋履에 關한 語彙는 다음과 같다.

摘出番號	時調番號	語 彙	摘出番號	時調番號	語 彙
13	117	(현)신			蔓 橫 淸 類
16	243	芒鞋	59	512	신
27	443	曳履	76	577	늑늘메토리
			79	580	신

「青丘永言」에는 〈신〉에 관한 語彙가 極히 적은 便이거니와, 그 〈신〉도 文意上으로 보아 모두가 〈집신〉인 것을 推定할 수 있다. 여기에서도 青丘永言人의 氣質과 淸貧 素朴한 生活狀이 反映되어 있다고 보아 진다.

라. 寢 具

「青丘永言」의 時調 作品에 나타나는 寢具에 관한 語彙는 다음과 같다.

抽出番號	時調番號	語 彙	抽出番號	時調番號	語 彙
17	287	니블			蔓 橫 淸 類
24	371	衾枕	39	503	니블
			35	492	翡翠衾
			36	〃	琥珀枕

衾枕을 題材로 한 作品이 적은 편인데, 6項中 4項이 蔓橫淸類中의 作品인 것은 辭說時調가 平時調에 비해 잠자리에 관한 寫實的인 表現이 많았다는 事實과 關聯이 있는 것으로 보아 진다.

韓國의 服飾史에서 보면 新羅 때 骨品制度가 確立되고 章服制度가 實施되면서, 衾枕에 가지도 骨品制度에 따라 平民은 綾絹 以下를 사용케 하였다고 하니¹¹⁾, 平民으로서는 綾絹의 衾枕은 想像도 못하였을 것이다.

마. 織 物

「青丘永言」의 時調 作品에 나타나는 織物에 관한 語彙는 다음과 같다.

抽出番號	時調番號	語 彙	抽出番號	時調番號	語 彙
10	91	비(옷)	54	〃	羅(裙)
22	326	비단(옷)	55	538	모시
			56	〃	모시
		蔓 橫 淸 類	57	〃	모시
30	480	綿紬	66	559	錦(衣)
32	〃	김	67	〃	緋緞
37	494	비	69	〃	大段
46	526	大緞	71	〃	紫芝鄉織
48	〃	月花紗紬	73	560	綺羅(裙)
50	〃	삼의명			
53	529	錦(袍)			

11) 成者姬, “서울地域의 寢具에 관한 研究”, 關東大學論文集 第六輯, (關東大學, 1978), p.385.

「靑丘永言」에 보이는 위의 織物을 纖維의 質別로 보이던

(1) 비 단 類			(2) 모 시		
22	326	비단	55	538	모시
30	480	綿紬	56	〃	모시
32	〃	갑	57	〃	모시
46	526	大緞			
48	〃	月下紗紬	(3) 비		
53	529	錦(袍)	10	91	비
54	529	羅(裙)	37	494	비
66	559	綿(衣)			
67	〃	緋緞	(4) 미 명		
69	〃	大段	50	526	심미명
71	〃	紫芝鄉織			
73	569	綺羅(裙)			

「靑丘永言」에 織物에 關聯된 語彙로는 18項이 보이는 바, 그 大部分이 平民 感情이 잘 表現되고 있는 蔓橫淸類에서 찾아 볼 수 있다. 이 蔓橫淸類에서 織物名이 質的으로 高級化되어 비단類가 많이 나타나 보임은 平素 平民의 生活과는 距離가 먼 비단類의 衣裳에 對한 憧憬心 乃至는 否定的, 逆說的 感情의 反映이라고 보아진다.

바. 其 他

「靑丘永言」의 收錄 作品中 衣生活과 關聯이 있으면서도 上揭한 <衣服> <帽笠> <鞋履> <寢具> <織物名>밖의 語彙를 摘出하여 보면 다음과 같은 것들이 있다.

摘出番號	時調番號	語彙	摘出番號	時調番號	語彙
18	316	피	61	〃	보선
	蔓 橫 淸 類		63	552	족도리
51	526	헝즈치마	78	580	보선
60	542	보선			

사. 衣生活의 結論

- (1) 衣生活에 關한 語彙가 적은 것은 衣服에 對한 關心이 많지 않았음을 말해주고 있다.
- (2) 靑丘永言人의 衣生活은 至極히 素朴한 것이었음을 알 수 있다.
- (3) 平時調에는 衣生活에 關聯된 語彙도 적었을 뿐더러 質도 素朴한 것이었지만, 蔓橫淸類에

각서는 갑자기 語彙도 增大되고 있고, 그 質도 高級化 되고 있음을 알 수 있다. 이는 多數를 占하고 있는 平時調가 淸貧을 崇尚했던 靑丘永言의 生活感情 및 價値觀의 反映이라고 할 수 있다면, 한편 蔓橫淸類에서 衣類가 갑자기 高級化 되었다는 것은, 豪奢스런 衣生活과는 距離가 먼 下流 平民들이 豪奢스런 衣生活에 對한 羨望의 感情, 否定的인 感情의 逆說的인 表現이었다고 보아진다. 要는 衣生活에 關한 庶民感情의 反映이었다고 보아진다.

(4) 性別로 볼 때 女性의 衣生活에 關한 語彙가 絶對 多數이거나, 이는 衣生活에 關한 語彙가 蔓橫淸類에 많다는 事實과 함께, 이는 蔓橫淸類가, 보다 即生活的인 男女 關係를 大胆하게 表現하였던 作品들이었다는 事實과 相通하고 있다고 할 수 있다.

(5) 平時調에서 보이는 靑丘永言人의 典型的인 衣生活은 〈뵤웃〉에 〈삿갓〉을 쓰고, 〈도롱이〉를 입고, 〈芒鞋〉를 신었다는 것으로 表現할 수 있을 것 같다. 이는 都市的인 것보다는 田園的인 것, 富貴와 名利보다는 淸貧과 風流를 崇尚하였던 「靑丘永言」時代의 선비의 生活感情의 反映이라고 생각되며, 한편, 代代로 豊饒롭지 못한 環境에서 살아온 韓民族의 生活史, 骨品制度가 確立되고 章服制度가 實施되던 新羅 以來, 平民의 衣生活은 素朴할 수 밖에 없었던 韓國服飾史의 傳統¹²⁾이 여기에도 反映되어 있다고 보인다.

2. 食生活과 關聯이 있는 語彙

食生活과 關聯이 있는 語彙를 摘出함에 있어서는 먼저 主食에 關聯된 語彙를 摘出하고, 이어 副食에 關聯된 語彙를, 그리고 다음에 特殊食에 關聯된 語彙를 摘出하고자 한다. 食生活의 材料가 되는 穀物, 食用에 供하여 온 果類, 治病과 保健에 供하여 온 藥草에 對한 語彙도 여기에서 考察하고자 한다.

「靑丘永言」收錄의 時調 作品中 食生活과 關聯이 있는 語彙를 摘出하여 보이면 다음과 같다.

〔註〕一覽表中 「區分」의 〈主〉〈副〉〈穀〉〈特〉〈果〉〈藥〉은 各各 〈主食〉〈副食〉〈穀類〉〈特殊食〉〈果類〉〈藥草〉를 가리키는 것이며, 그 밖은 衣生活에 關한 一覽表와 같다.

摘出番號	時調番號	章	語彙	區分	章	句	備考
1	15	2	襪	副		採襪도 ㅎ는것가	
2	20	1	밥	主		靑荷에 밥을 ㅼ고	
3	52	2	밥	主		놈 의 밥을 비지 마라	
4	96	1	감	果		盤中 早紅 감이	

12) Ibid.,

抽出番號	時調番號	章	語彙	區分	章	句	備考
5	"	2	抽子	果	抽子	아니라도	
6	97	1	鯉魚	副	王祥의 鯉魚	잡고	
7	"	1	竹筍	副	孟宗의 竹筍	것거	
8	112	2	고사리	副	밤지낸	고사리	
9	114	1	粥	主	아히야	粥朝飯	다오
10	"	1	朝飯	主	"		
11	138	2	不死藥	藥	三神山	不死藥	을
12	148	1	밭	穀	뒷집의	술밭	을
13	"	1	보리	穀	거춘	보리	말
14	150	2	못	穀	못	죽	들
15	"	2	죽	主	"		
16	"	2	저리지이	副	저리지이	쓰어	내
17	162	1	꼭달힘	特	崔行首	꼭달힘	하
18	"	1	긱달힘	特	趙同甲	긱달힘	하
19	"	2	들점	特	들	점	점
20	"	2	계점	特	"		
21	"	2	오려	穀	"		
22	"	2	點心	主	"		
23	205	2	藥	藥	불	藥	무
24	209	3	點心	主	아히야	點心	도
25	228	2	고사리	副	헌	마	고
26	245	2	조	穀	조	죽	술
27	"	2	죽	主	"		
28	"	2	술	穀	"		
29	253	2	긱다림	特	긱	다림	모
30	259	1	五穀	穀	五	穀	을
31	260	1	외	副	외	씨	를
32	285	2	粟	穀	周	粟	을
33	303	3	藥	藥	뒷	피	헤
34	310	3	山菜	副	봄	비	에
35	314	1	藥	藥	아	히	는
36	317	2	고사리	副	뒷	메	헤
37	318	1	還上(米)	穀	還	上	도
38	"	1	小川魚	副	小	川	魚

摘出番號	時調番號	章	語彙	區分	章句	備考
39	319	3	山菜	副	아회야濁酒山菜—그망정	
40	324	1	대초	果	대초불볼근골에	
41	"	1	밤	果	밤은어이똥드르며	
42	"	2	벼	穀	벼빈그르헤	
43	325	1	오려	穀	오려고개속고	
44	"	1	열무우	副	열무우술젓는되	
45	"	2	고기(魚)	副	낙시에고기물고	
46	"	2	게	副	게는어이느리논고	
47	326	밥	山菜	副	山菜라타관계하랴	
48	328	1	밥	主	내오시내밥먹고	
49	377	2	木實	果	木實을머글만정	
50	385	2	不死藥	藥	三神山不死藥을	
51	388	1	고기	副	고기낫가슴지마라	
52	423	2	고사리	副	首陽山고사리	
53	428	2	미나리	副	봄미나리술진마슬	
蔓 橫 清 類						
54	466	1	슈슈	穀	金化金城슈슈대	
55	"	2	조	穀	조죽니죽白楊箸로	
56	"	2	죽	主	"	
57	"	2	니	穀	"	
58	"	2	죽	主	"	
59	478	2	밥	主	쇼대남진의밥을담다가	
60	486	2	고기	副	낫근고기뉘여들고	
61	488	2	藥	藥	採藥求仙하야	
62	491	1	藥	藥	술먹어病업는藥	
63	"	1	藥	藥	色하여長生을藥을	
64	"	3	藥	藥	감주고못살藥이니	
65	515	2	藥	藥	醫員請하여命藥하며	
66	525	1	点心	主	孫約正은点心을히고	
67	531	1	편메곡	副	이바편메곡들아	
68	"	1	듬보기	副	듬보기가거늘본다	
69	"	2	土卵	副	土卵눈부름뜨고	
70	"	2	깨자반	副	깨자반나룻거스리고	
71	"	2	甘苔	副	甘苔신사마신고	

抽出番號	時調番號	章	語彙	區分	章	句	備考
72	〃	2	다스마	副		다스마긴거리로	
73	532	1	동난지	副		딧들에 동난지이 사오저	
74	〃	2	靑醬	副		靑醬 〃 스속호는	
75	533	2	가지	副		가지에 것이오	?가제
76	〃	2	젓	副		〃	
77	〃	2	슈박	副		슈박에 죽술이로다	
78	547	3	흰밥	主		흰밥이그릇그릇난들	
79	559	1	玉食	主		錦衣玉食더옥마다	
80	573	2	밤	果		밤나모서근들겉에	
81	〃	2	당피	穀		당피가론밭티	
82	〃	2	돌피	穀		돌피나니갓치	
83	〃	2	외	副		시노란윗곳갓튼	
84	577	3	슈박	副		슈박갓튼머리를	
85	580	1	저녁밥	主		저녁밥을일지어머고	

「靑丘永言」의 食生活에 關한 語彙는 위와 같거니와, 이를 主食인 平常食과 이 主食에 結들이게 되는 副食, 그리고 季節食 따위인 特殊食으로 細分하여 考察하고자 한다.

이와 아울러 食生活의 材料가 되는 穀物의 品種, 果類와 藥草도 따로 分類하여 보이하고자한다.

〈밥〉과 「죽」, 그리고 하루 세 끼니인 〈朝食〉〈點心〉〈저녁밥〉 등을 〈主食〉의 項에 包含시키기로 하고, 魚類와 菜類는 〈副食〉의 項에 包含시키기로 한다. 이렇게 分類하였을 때 「靑丘永言」에 있어서의 食生活에 關聯된 語彙는 〈副食〉의 項에서 많이 나옴을 볼 수 있다.

가. 主 食 (平常食)

食生活에서의 主要 項目은 主食이라고 할 수 있거니와, 「靑丘永言」에 있어서의 主食에 關한 語彙를 抽出하면 다음과 같다.

抽出番號	時調番號	語彙	抽出番號	時調番號	語彙
2	20	밥	56	466	(조)죽
3	52	밥	58	〃	(니)죽
9	114	粥	59	478	밥
10	〃	朝飯	66	525	點心
15	150	(ㄸ)죽	78	547	흰밥
21	162	點心	79	559	玉食
24	209	點心	80	573	밥
27	245	(조)죽	85	580	저녁밥
48	328	밥			

(1) 밥			(2) 죽		
2	20	밥	9	114	粥
3	52	밥	15	150	(뫓)죽
10	114	朝飯	27	245	(조)죽
48	328	밥	56	466	(조)죽
59	478	밥	58	〃	(니)죽
78	547	선밥			
80	573	밥	(3) 세 끼니의 區別		
85	580	저녁밥	ㄱ. 朝飯		
21	162	點心	9	114	朝飯
24	209	點心	ㄴ. 點心		
66	525	點心	21	162	點心
79	559	(錦衣)玉食	24	209	點心
			66	525	點心
			ㄷ. 저녁		
			85	580	저녁밥

「青丘永言」의 主食은 <밥>과 <죽>이며, <밥>에도 雜穀 밥이 많았을 것으로 推定되나¹³⁾, <죽>일 경우는 大体로 雜穀죽이다. 珍羞盛饌이란 전혀 눈에 띄지 않는다,

나. 副 食

主食에 따르는 饌으로서의 副食을 따로 묶어 보았다. 作品에서는 饌으로 言表된 것은 아니 라 하더라도 饌이 될 수 있는 것은 副食으로 묶어 보았다.

摘出番號	摘出番號	語	彙	摘出番號	時調番號	語	彙
1	15	薇		34	310	山菜	
6	97	鯉魚		36	317	고사리	
7	〃	竹筍		38	318	小川魚	
8	112	고사리		39	319	山菜	
16	150	저리지어		44	325	열무우	
25	228	고사리		45	〃	고기	
31	260	외		46	〃	계	

13) 世宗大學附設 韓國傳統飲食研究所, “韓國飲食史”, 「觀光鄉土飲食開發報告書」(서울: 國際觀光公社, 1979), p.6.

摘出番號	時調番號	語彙	摘出番號	時調番號	語彙
47	326	山菜	70	〃	깨자반
51	388	고기	71	〃	감쌈
52	423	고사리	72	〃	다스마
53	428	미나리	73	532	동난지
蔓 橫 清 類			74	〃	靑醬
60	483	낫근고기	75	533	가지
67	531	편메곡	76	〃	젓
68	〃	듬보기	77	〃	슈박
69	〃	土卵	83	573	외
			84	577	슈박

이를 다시 魚類와 菜類로 나누어 보면 다음과 같다.

(1) 魚類

6	97	鯉魚
38	318	小川魚
45	325	고기
46		계
51	388	고기
60	483	낫근고기

ㄴ. 田菜

7	97	竹筍
31	260	외
44	325	열무우
69	531	土卵
75	533	가지
77	〃	슈박
83	573	외
84	577	슈박

(2) 菜類

ㄱ. 山菜

1	15	薇
8	112	고사리
25	228	고사리
34	310	山菜
36	317	고사리
39	319	山菜
47	326	山菜
52	423	고사리
53	428	미나리

ㄷ. 海菜

67	531	편메곡
68	〃	듬보기
70	〃	깨자반
71	〃	감쌈
72	〃	다스마

ㄹ. 其他

16	150	저리지이
73	532	동난지이
74	〃	靑醬

『靑丘永言』의 副食에 對해서는 다음과 같이 結論할 수 있다.

(1) 菜類가 主宗을 이루고 있으며, 고사리가 가장 많다.

② 山菜와 田菜가 비슷한 比率이거니와 海菜는 오직 한 首의 作品에서 5項이 나타나고 있을 뿐이다.

③ 魚類는 菜類에 比해서 아주 적은 편이거니와 具體的인 魚名은 <鯉魚>뿐이다.

④ 肉類이 饌이 전혀 나타나지 않는다.

⑤ 副食인 饌類는 주로 平時調에서 보이고, 그 대부분이 菜類이며, 魚類는 饌을 意識하지 않고 읊은 江湖 詩歌의 素材(語彙)일 뿐이다.

⑥ 田菜에서는 비교적 콩고루 나타나 있으나 <배추> <고추>가 보이지 않음은 肉類가 보이지 않음과 함께 注目할 만 하다.

韓民族의 飲食史에는 野菜 山菜등이 多樣하게 副食으로 登場하게 되었던 것이니, 新羅時代인 西紀 528年 佛敎가 傳來되어 肉食을 禁하게 되고, 殺生을 禁하는 法이 同 529年에 宣布되면서부터 副食은 주로 菜食에 의존하게 되었고, 寺刹을 中心으로 山菜 副食이 發達되었던 것이다.¹⁴⁾ 「東醫寶鑑」 菜部에는 122種의 菜蔬가 실려 있다.¹⁵⁾

李朝에 들어오면서 佛敎文化는 儒敎文化로 전환되면서 養鷄 養豚 屠殺을 할 수 있게 됨으로써 穀食과 菜食만 하던 食生活에도 急激한 變化가 온 것이다. 뿐만 아니라, 李朝 宣祖 때에 이루어진 「東醫寶鑑」에도 <牛肉>을 비롯한 各種 獸肉이 列擧되고 있는데도¹⁶⁾ 「靑丘永言」의 食生活에는 肉類의 副食이 보이지 않는 것이다.

<고추>는 壬辰倭亂을 前後한 무렵, 倭人이 南方으로부터 傳해다 놓은 것이라던¹⁷⁾ 「靑丘永言」에 보이지 않음도 首肯될 수 있다.

다. 特殊食

여기에서 特殊食이란 韓國이 民俗과 關聯되는 特殊한 食品으로서, 겨우 두 篇의 作品에 5項이 보일 뿐이다. 다음과 같다.

抽出番號	時調番號	語彙	抽出番號	時調番號	語彙
17	162	쪽달걀	20	〃	계얌
18	〃	곶달걀	29	253	곶다림
19	〃	들얌			

14) Ibid., p.7.

15) 許浚, 「東醫寶鑑」, 四湯液篇, 菜部.

16) Ibid., 四湯液篇, 獸部.

17) 世宗大學附設 韓國傳統飲食研究所, op. cit., p.7.

〈썩달힘〉〈꽃달힘〉이란 花煎을 말하는 것이며, 花煎이란 썩이나 菊花를 따서 만든 煎인 것이다.¹⁸⁾ 煎이란 生鮮類나 蔬菜類에 밀가루나 鷄卵을 섞워서 번철에 기름을 둘러 지지는 飮食으로서 우리나라의 가장 代表的인 傳統 料理의 하나로 일찍부터 中國에까지 알려져 〈거우리〉(高麗)로 불리워 지던 飮食이다.¹⁹⁾

〈돌썰〉〈계썰〉이란 〈담썰〉〈계썰〉을 말하는 것으로서, 「閩閩叢書」에 〈담썰〉은 보이지 않으나 〈평썰〉이 있는 것으로 보아²⁰⁾ 〈평〉보다 求하기 쉬운 〈담썰〉도 일찍부터 있었던 것으로 보이며, 〈계썰〉이란 〈계〉의 누른장과 검은 장을 각각 끊어내어 만든 썰인 것이다. 썰 料理는 우리의 傳統 料理中 가장 푸짐한 飮食의 하나이다.¹⁹⁾

韓民族은 가난하였지만 삶의 멋을 알았다. 이 삶의 멋은 韓國의 傳統 料理의 歲時記에도 잘 나타나 있다.²¹⁾

라. 穀 物

主食(常食)의 材料가 되는 穀物의 名稱을 「靑丘永言」時調 作品에서 摘出하면 다음과 같다.

摘出番號	時調番號	語	彙	摘出番號	時調番號	語	彙
12	148	밭				蔓 橫 淸 類	
13	〃	보리		54	466	슈슈(대)	
14	150	팻(죽)		55	〃	조(죽)	
26	245	조(죽)		57	〃	니(죽)	
28	〃	(솔문)콩		81	573	당피	
30	259	五穀		82	〃	돌피	
32	285	粟					
42	324	벼					
43	325	오려					

穀物로는 〈쌀〉, 〈조〉, 〈보리〉, 〈팻〉, 〈콩〉, 〈수수〉, 〈피〉 등이 보이는 바, 〈쌀〉(벼, 오려, 이죽포함)이 가장 많고, 다음의 〈조〉의 순서이다. 〈主食〉에 보이지 않던 〈보리〉가 여기에 와서 1項 보이고 있다.

18) 鄭鉉東 俞昌植 校註, 「珍本靑丘永言」(서울: 新生文化社, 1962), p.263.

19) 世宗大學附設 韓國傳統飲食研究所, op. cit., p.42.

20) Ibid., p. 40.

21) Ibid., p. 14.

마. 果 類

「青丘永言」의 時調 作品에 보이는 果類를 表示하는 語彙를 抽出하면 다음과 같다.

抽出番號	時調番號	語	彙	抽出番號	時調番號	語	彙
4	96	감		40	324	대초	
5	"	柚子		41	"	밤	
				49	377	木實	

〈감〉〈대초〉〈밤〉은 靑丘永言人에게는 勿論 韓國民의 生活와 깊은 關係가 있는 果類인 것이요, 〈柚子〉는 故事에서 引用되었을 뿐 靑丘永言人이 食用해 본 과일은 아니다. 〈배〉〈복숭아〉 등은 〈梨花〉〈桃花〉등, 꽃으로는 자주 作品에 登場하는데도 果類로는 보이지 않는다. 「東醫寶鑑」에도 나오는²²⁾ 〈배〉〈복숭아〉이지만 改良 以前에는 食用의 價値가 보잘 것 없었던 것으로도 생각된다.

바. 藥 草

「靑丘永言」의 時調 作品에 보이는 藥草에 關한 語彙를 食生活와 關聯시켜 抽出하여 보았다. 다음과 같다.

抽出番號	時調番號	語	彙	抽出番號	時調番號	語	彙
11	138	(三神山)不死藥				蔓 橫 清 類	
23	205	(胸中에 불을)藥		61	488	採藥(求仙)	
33	303	(뒤피헤엄기는)藥		62	491	(술먹어 病업는)藥	
35	314	藥(캐라가고)		63	"	(長生)藥	
50	385	(三神山)不死藥		64	"	(갑주고 못살)藥	
				65	515	(醫員請하여)命藥(하여)	

여기에 보이는 〈藥〉이란 藥草를 指稱하는 것이나, 神仙思想²³⁾, 또는 漢土文化의 影響에서 왔다고 보이는 長生不死藥을 비롯 〈胸中에 불을 藥〉등 觀念上의 藥이 大部分이며, 〈뒤 피헤엄기는 藥〉〈藥캐라 가고〉등 生活와 關聯된 藥도 보이고 있다.

22) 許浚, op. cit., 四瀉液篇, 果部.

23) 李鳳源, “時調와 歌辭에 反映된 神仙思想研究”, 德成女大 論文集, 第二輯(德成女子大學, 1973), p.3.

人類는 原始社會 以來, 有害性 虫類의 刺毒, 毒草의 刺傷등의 痛症을 治癒하기 위하여 온갖 方法을 강구하여 왔으며, 寒波나 曝熱의 豫防, 內藏의 不平까지도 草木의 藥用的 效果를 採用하였던 것이다. 우리 나라 檀君神話에 보이는 <쑥>과 <마늘>, 혹은 <檀木>의 登場까지도 이러한 草木의 藥用的 原始的 方法을 說明해 주고 있다고 보는 見解가 있다.²⁴⁾

사. 食生活의 結論

(1) 靑丘永言의 食生活은 主로 쌀밥과 雜穀죽 菜類로 만들어진 副食이었음을 알 수 있으니, 이는 韓民族의 傳統的인 食生活이 있음을 알 수 있다.

(2) 糧穀으로서의 <보리>는 1項만 보일 뿐이다. <꽃>으로서의 <梨花> <桃花>는 最多出 語彙에 屬하고 있음에도 不拘하고, 果類로서 <배>와 <복숭아>가 全혀 보이지 않는다. 靑丘永言 時代까지도 <배> <복숭아>는 果類로서 일컬어질 만큼 改良되지 못하였기 때문이었을까.

(3) 副食으로서는 山菜 田菜가 比較的 골고루 보이는데도 <배추> <고추>가 보이지 않으며, 이 <배추>와 <고추>를 材料로 만들어진 <김치>가 아직 登場하지 않고 있다.

(4) 肉類의 饌이 보이지 않음이 注目된다.

韓民族의 副食은 殺生이 禁해지던 三國時代 以來 寺刹을 中心으로 發達해 온 것임을 생각할 때, <고사리>는 韓民族의 가장 主要한 傳統的인 饌이 되었었음은 首肯할 수 있으나, 一方 <고사리>에 關한 語彙가 이렇게 많은 것은 漢土文化의 影響下에서 伯夷·叔齊의 採薇故事를 教養으로 받아들였던 靑丘永言人의 意識의 反映이라고도 보아진다.

(5) 魚類로는 海魚가 없고 모두가 河川魚인 것은 釣魚가 饌을 얻기 위한 手段이 아니라 江湖閑情歌 등에서 보여주는 靑丘永言 時代 上流層의 風流의 反映이라고 보아진다.

3. 住生活·建物과 關聯된 語彙

住生活 및 建築物과 關聯된 語彙를 摘出함에 있어서 住宅인 家屋과 關聯된 語彙는 勿論, 非住宅인 建築物에 關聯되는 語彙도 包含, 考究의 對象으로 삼고자 한다.

「靑丘永言」에서 이에 關聯되는 語彙를 摘出하면 다음과 같다.

〔註〕一覽表中 「區分」에 있어서의 <家> <亭> <殿> <寺> <橋> <部> <周> <他>는 各各 <家屋> <亭子> <宮殿·殿閣> <寺刹> <橋梁> <家屋의 部分> <家屋의 周圍> <其他>를 表示함.

24) 金戊祚, “民間療法의 風俗放”, 「民俗文化」(東亞大學校 文理科大學附屬 韓國民俗文化研究所, 1978), p.23.

抽出番號	時調番號	章	語彙	區分	章句	備考
1	53	2	집	家	집배야무슴하네	
2	133	2	水晶簾	部	水晶簾을거더부고	
3	135	2	美容帳	部	美容기쁜帳에	
4	208	1	집	家	과내집의술닉거든	
5	"	2	집	家	내집의곳피여는	
6	209	2	柴門	部	柴門犬吠聲에	
7	215	1	黃閣	殿	黃閣이尊重흔들	天相聽事門 黃閣
8	219	3	宮闕	殿	넘계신九重宮闕은	
9	223	1	窓	部	窓맞거아히와서	
10	"	2	東窓	部	東窓을열쳐보니	
11	254	1	蘭干	部	蘭干에지혀안자	
12	260	1	울밧	周	울밧陽地入편에	
13	264	1	樞上	部	綠驛霜蹄樞上에	말의양간
14	273	3	山家	家	山家에물근맛시	
15	282	1	담안	周	沃野千里긴담안혜	
16	"	1	阿房宮	殿	阿房宮을노피짓고	秦始皇宮
17	302	1	故園	周	故園花竹들아	
18	304	1	窓	部	冊덥고窓을여니	
19	306	1	竹窓	部	竹窓을밧비여니	
20	309	2	집	家	漁村두세집이	
21	314	1	竹亭	亭	竹亭은뵈엿논디	
22	315	3	草堂	家	草堂에너희곳아니면	
23	316	2	亭子	亭	어나모亭子에	
24	322	1	샤립	部	샤립닷고쇼머겨라	
25	328	1	집	家	내집의누어시니	
26	346	1	玉蘭干	部	玉蘭干에지혀시니	
27	361	1	小園	周	小園百花叢에	
28	366	3	蘭干	部	月影이上蘭干키야	
29	370	1	草廬三間	家	草廬三間지여내니	
30	373	2	象闕	殿	象闕에부쳐두고	周禮曰象魏
31	389	2	秦宮室	殿	秦宮室불질음도	阿房宮
32	397	3	茅簷	家	茅簷에돌올랏다	
33	401	1	울	周	대심거울을삼고	
34	"	1	亭子	亭	술갓고니亭子로다	

抽出番號	時調番號	章	語彙	區分	章句	備考
35	〃	3	庭畔	周	庭畔에 鶴徘徊호니	
36	402	1	草堂	家	草堂에일이업서	
37	〃	3	門前	部	門前에數聲漁笛이	
38	406	3	滿堂	家	주근後滿堂金玉이	
39	414	2	南薰殿	殿	南薰殿五絃琴이	舜帝의 宮殿
40	416	2	다리	橋	외나모다리로	
41	〃	3	절	寺	네절이언매나멀관타	
42	417	2	玉堂	殿	玉堂에보내오니	弘文館
43	419	1	煤山閣	殿	煤山閣寂寞호되	在北京 神武門外
44	421	3	草堂	家	草堂불근돌에	
45	433	3	草堂	家	草堂에드러가니	
46	443	1	滿窓	部	雙月이滿窓호되	
47	444	1	窓	部	窓빛기섯는燭불	
48	452	1	南薰殿	殿	南薰殿돌불근밤의	
蔓 橫 淸 類						
49	465	1	절	寺	鑰店결뒤혜	
50	466	1	움	家	조고만말마치움을뜻고	
51	469	2	草堂	家	草堂今夜月에	
52	〃	3	靑樓	他	來日은陌上靑樓에	
53	476	1	窓	部	窓前에언젓더니	
54	481	2	절	寺	어니절에안젓더니	
55	492	1	粉壁	部	粉壁紗窓月三更에	
56	〃	1	紗窓	部	〃	
57	493	1	柴扉	部	柴扉에개즌거늘	
58	498	1	浮碧樓	部	浮碧樓로감돌아들고	在大同江畔
59	〃	2	濟川亭	亭	濟川亭으로도라든다.	在漢江北岸
60	499	2	다리	橋	에후루며다리노코	
61	502	1	碧紗窓	部	碧紗窓이어른어큰거늘	
62	510	1	南薰殿	殿	南薰殿舜帝翠을	
63	516	2	壁	部	壁上의그린黃鶉	
64	517	2	돌다리	橋	자근돌다리진너	
65	〃	2	돌다리	橋	큰돌다리너머	
66	521	2	數間茅屋	家	數間茅屋지여내니	

摘出番號	時調番號	章	語彙	區分	章句	備考
67	528	1	閑壁堂	亭	閑壁堂조흔景은	
68	541	1	窓	部	窓내고자窓을내고자	
69	"	1	窓	部	"	
70	"	1	窓	部	이내가슴에窓내고자	
71	"	2	고모장치	部	고모장치세살장지	
72	"	2	세살장지	部	"	
73	"	2	들장지	部	들장지열장지	
74	"	2	열장지	部	"	
75	"	2	암돌져귀	部	암돌져귀수돌져귀	
76	"	2	수돌져귀	部	"	
77	"	2	비목걸새	部	비목걸새크나큰장도리로	
78	"	2	장도리	部	"	
79	"	2	窓	部	이내가슴에窓내고자	
80	543	1	門	部	出門望出門望하니	
81	543	1	門	部	"	
82	548	2	紗窓	部	紗窓여윈줄을	
83	553	2	고모장즈	部	고모장즈세살장즈	
84	"	2	세살장즈	部	"	
85	"	2	가로다지	部	가로다지여다지에	
86	"	2	여다지	部	"	
87	"	2	암돌져귀	部	암돌져귀수돌져귀	
88	"	2	수돌져귀	部	"	
89	"	2	비목걸새	部	비목걸새뚝닥박고	
90	"	2	즈물쇠	部	龍거북즈물쇠로	
91	559	1	高臺廣室	家	高臺廣室나는마다	
92	563	1	暎窓櫺	部	皓月은團團暎窓櫺이라	
93	"	2	羅帷	部	凄涼은羅帷안혜	
94	568	2	城	城	무쇠로城을뵈고	
95	"	2	담	담	담안혜란집을짓고	
96	"	2	집	家	"	
97	"	2	雙비목	部	雙비목외걸새에	
98	"	2	외걸새	部	"	
99	"	2	즈물쇠	部	龍거북즈물쇠로	
100	571	1	寒松亭	亭	寒松亭자긴솔버허	在江陵

抽出番號	時調番號	章	語彙	章句	區分	備考
101	573	1	벽바	部	벽바홀구루지마오	벽바닥
102	576	2	우물	周	우물전에노코	
103	579	3	달바조	周	달바조밋트로	울타리
104	580	2	中門	部	中門나서 大門나가	
105	"	2	大門	部	"	
106	"	2	地方	部	地方우회치드라안자	

「靑丘永言」의 時調 作品에서 住生活 및 建築物에 關聯되는 語彙를 뽑아 보았다. 이를 다시 住宅 關係의 語彙와 非住宅의 建物 關聯의 語彙로 나누어 考察하기로 하겠다.

가. 住宅 關係

住宅 關係의 語彙로는, 〈家屋〉〈住宅의 部分〉〈住宅의 周邊〉등에 關한 것을 이에 包含시키 고자 한다.

(1) 家 屋

住生活의 主要 項目은 家屋이라고 하겠다. 「靑丘永言」에서 이 家屋과 關聯된 語彙를 抽出하 면 다음과 같다.

抽出番號	時調番號	語彙	抽出番號	時調番號	語彙
1	53	집	39	402	草堂
4	208	집	38	406	滿堂
5	"	집	44	421	草堂
14	273	山家	45	433	草堂
20	309	집	蔓 橫 淸 類		
22	315	草堂	50	466	음
25	328	집	51	469	草堂
29	370	草廬三間	66	521	數間茅屋
32	397	茅簷	91	559	高臺廣屋

이를 다시 細分하여 보이면 아래와 같다.

(7) 草 家			32	397	茅簷
22	315	草堂	36	402	草堂
29	370	草廬	44	421	草堂

45	433	草堂	14	273	山家
51	469	草堂	20	309	집
66	521	草堂	38	406	滿堂

(ㄴ) 집

1	53	집
4	208	집
5	"	집

(ㄷ) 比喩的 表現

50	466	움
91	559	高臺廣室

여기에서 보여주는 바와 같이 靑丘永言人의 意識 속에 있는 家屋은 草家인 것을 알 수 있다. 이는 富貴를 멀리 하고 淸貧을 崇尚하던 靑丘永言人의 生活觀이요 氣質이라고 보아진다. 蔓橫淸類에 가서 <움> <高臺廣室>등 家屋에 關한 比喩的인 表現이 보임은 辭說時調가 늘 庶民感情을 表現하였던 特徵的인 一面과 關係가 있다 하겠다.

(2) 家屋의 部分

『靑丘永言』의 住宅에 關한 語彙中에는 家屋의 한 部分에 關한 語彙도 많이 보인다. 이를 摘出하여 보이면 다음과 같다.

摘出番號	時調番號	語彙	摘出番號	時調番號	語彙
6	209	柴門	57	493	柴扉
9	223	窓	61	502	碧紗窓
10	"	東窓	63	516	壁
11	254	蘭干	68	541	窓
13	264	櫃上	69	"	窓
18	304	窓	70	"	窓
19	306	竹窓	71	"	고모장지
24	322	사립	72	"	세살장지
26	346	玉蘭干	73	"	들장지
28	366	蘭干	74	"	열장지
37	402	門前	75	"	암돌저귀
46	443	滿窓	76	"	수돌저귀
47	444	窓	77	"	비목걸새
		蔓橫淸類	78	"	장도리
53	476	窓	79	"	窓
55	492	粉壁	80	543	門
56	"	紗窓	81	"	門

抽出番號	時調番號	語	彙	抽出番號	時調番號	語	彙
82	548	紗窓		92	563	嘆窓櫺	
83	553	고모장주		93	〃	羅帷	
84	〃	세살장주		97	568	雙비목	
85	〃	가로다지		98	〃	걸새	
86	〃	여다지		99	〃	주물쇠	
87	〃	암돌저귀		101	573	벽바	
88	〃	수돌저귀		104	580	中門	
89	〃	비목걸새		105	〃	大門	
90	〃	주물쇠		106	〃	地方	

여기에는 家屋의 한 部分인 〈窓〉 〈門〉등은 勿論, 그 窓이나 門을 固着시키는 구실을 하고 있는 〈암돌저귀〉 〈수돌저귀〉, 그리고 그 窓이나 門을 잡그는 구실을 하고 있는 〈주물쇠〉 〈비목걸새〉등까지를 網羅하였다 이를 다시 〈窓〉 〈門〉 〈蘭干〉 〈簾帳〉 〈其他〉등으로 細分하여 보이던 아래와 같다.

ㄱ. 窓

9	223	窓
10	〃	東窓
18	304	窓
19	306	竹窓
46	443	滿窓
47	444	窓

蔓 橫 淸 類

53	476	窓
56	492	紗窓
61	502	碧紗窓
68	541	窓
69	〃	窓
70	〃	窓
71	〃	고모장지
72	〃	세살장지
73	〃	들장지
74	〃	열장지
79	〃	窓
83	543	고모장지

84	〃	세살장지
85	〃	가로다지
86	〃	여다지
92	563	嘆窓櫺

ㄴ. 門

6	209	柴門
24	322	사립
37	402	門前
57	493	柴扉
80	543	門
81	〃	門
104	580	中門
105	〃	大門
106	〃	地方

ㄷ. 蘭干

11	254	蘭干
26	346	玉蘭干
28	366	上蘭干

ㄹ. 簾 帳			78	〃	장도리
2	133	水晶簾	87	557	암돌저귀
3	135	芙蓉帳	88	〃	수돌저귀
93	563	羅帷	89	〃	벽목결새
ㅁ. 其 他			90	〃	조물화
13	264	櫺 上	97	568	雙벽목
55	492	粉壁	98	〃	외필화
75	511	암돌저귀	99	〃	조물화
76	〃	수돌저귀	101	573	벽벽
77	〃	벽목결새			

위에서 보인 바와 같이 『靑丘永言』에는 家屋의 어느 한 部分에 關된 語彙가 他分野의 語彙보다 많이 보이는 편이다. 이는 或은 家屋이란 말의 代名詞的 用法으로, 或은 보다 具體的인 表現을 위하여, 家屋의 어느 한 部分의 이름을 들고 있음을 볼 수 있다.

主로 <窓> <門>과 關聯된 語彙가 많거니와, <窓>은 光明이 들어오는 곳이요, <門>은 사람이 出入하는 곳이다. 밝은 生活, 光明을 念願해온 이 民族의 生活 感情이 늘 <窓>을 노래해왔다고 보아지며, <門>은 住宅의 出入口로서, <住宅> <家屋>이란 말의 代名詞로서도 많이 쓰여지고 있다. <門>이면서도 <柴門> <柴扉> <사립>등의 表現은 物慾을 멀리 해온 韓國 선비의 精神的 樣相이 여기에서도 엿볼 수 있다 하겠다.

住宅의 部分으로서는 大體로 <窓> <門>이었던 것이 蔓橫淸類에 이르서는 갑작스럽게 <암돌저귀> <수돌저귀>와 같은 語彙가 튀어 나온은, 詩材 選擇에 있어서의 庶民層의 破格的인 一面을 보여주고 있다고 할 만 하다.

(3) 家屋의 周圍

家屋의 周圍와 關聯된 語彙도 住生活와 關聯이 있다고 보아 摘出하여 보았다. 다음과 같다.

摘出番號	時調番號	語彙	摘出番號	時調番號	語彙
12	260	울밧			蔓橫淸類
15	282	담안	95	568	담
17	302	故園	102	576	우물
27	361	小園	103	579	달바조
33	401	울			
35	〃	庭畔			

<담안> <울밧> <故園> <우물>등 우리 先祖들의 生活 環境이 위에 摘出하여 보인바와 같거니와, 華麗한 面이라곤 전혀 없는 枯淡한 情景를 聯想케 한다.

나, 非住宅의 建物

住宅은 아니면서도 建築物, 構造物을 여기 摘出해 보이고자 한다. 〈亭子〉 〈宮殿·殿閣〉 〈寺刹〉 橋梁 〈其他〉등으로 細分하여 보이면 다음과 같다.

(1) 亭子

摘出番號	時調番號	語	彙
21	314	竹亭	
23	316	亭子	
34	401	亭子	
		橫 橫 清 類	

摘出番號	時調番號	語	彙
58	498	浮碧樓	
59	〃	濟川亭	
67	528	閑壁堂	
100	571	寒松亭	

靑丘永言人들은 現代人처럼 生活이 바쁘지 않았다. 그래서 선비는 出仕를 諳았을 경우는 悠悠適 風流를 즐길 수 있었던 것이니, 그 風流의 現場이 亭子였던 것이다. 그래서 亭子는 「靑丘永言」의 題材로 자주 登場했던 것으로 보아진다.

(2) 宮殿·殿閣

摘出番號	時調番號	語	彙	備	考
7	215	蔓閣		丞相聽事門曰黃閣(漢舊儀)	
8	219	宮闕			
16	282	阿房宮		秦始皇宮	
30	373	象闕		周禮曰象魏	
31	389	秦宮室		阿房宮	

摘出番號	時調番號	語	彙	備	考
39	414	南薰殿			舜帝宮
43	419	煤山閣			在北京神武門外
48	452	南薰殿			舜帝宮
		蔓 橫 清 類			
62	510	南薰殿			舜帝宮

宮殿이나 殿閣일 경우 國內의 建築物이 아니라 漢土 關聯의 그것들이었다고 보겠고, 舜帝가 五絃琴으로 南風詩를 타던 宮殿이었다는 〈南薰殿〉이 重疊되어 나오고 있다. 이는 唐虞時節을 憧憬하는 東洋文化圈內의 傳統의 思想이 「靑丘永言」에서도 보인다 하겠으며, 이는 韓民族의 生活感情 속에 뿌리 깊게 자리 잡고 있는 事大思想의 一面도 엿보인다고 하겠다.

(3) 寺刹

摘出番號	時調番號	語	彙
41	416	刹	
		蔓 橫 清 類	

摘出番號	時調番號	語	彙
49	465	刹	
45	481	刹	

寺刹에 關한 語彙가 想像外로 적은 편이고 固有名詞로서의 寺刹名이 1項도 보이지 않는다. 排佛政策의 影響이 여기에도 보이는 듯 하다. <절>이란 語彙 3項中 2項이 蔓橫淸類에 들어 있다. 蔓橫淸類에는 破戒僧을 主題로 한 作品이 많다는 事實과 相應한다고 하겠다.

(4) 橋 梁

抽出番號	時調番號	語 彙	抽出番號	時調番號	語 彙
40	416	(외나모)드리	蔓 橫 淸 類		
60	499	(무지개...)드리	64	517	(자근)돌드리
			65	〃	(큰)돌드리

時調作品中 感物叙景歌 江湖閑情歌가 絶對多數를 占하고 있음을 생각할 때, <드리>란 語彙도 꽤 나타날 것 같기도 한데 3首 4項 밖에 보이지 않고 있다. 그 4項은 <외나모드리> <무지개 드리> <돌드리> 등임을 알 수 있다.

다. 住生活·建物에 關한 結論

「靑丘永言」의 語彙를 中心으로 본 靑丘永言人의 住生活은 다음과 같이 整理할 수가 있다.

(1) 靑丘永言人들이 그들의 作品을 産出해왔던 精神의 安息處인 住居地는 大體로 山間이나 溪邊, 風致 좋은 곳에 자리잡고 있는 조그마한 마을이었으며, 柴門을 들어서면 草廬 3間이 있고, 前面에는 넓지 않은 蘭干, 東으로 트인 竹窓이 조용히 열려져 있거나 닫혀져 있는 素朴한 家屋이었음을 알 수 있다. 늘 光明을 意識해 온 그들의 生活은 <窓>이나 <門>을 作品 속에 많이 담고 있음도 알 수 있다.

(2) 이들의 周圍에도 간간히 富裕한 집은 있었다. 富裕한 집이라 하더라도 高臺廣室 높은 집은 아니었고, 草堂인데다 간혹 中門 大門이 있어 雙배목 잠을쇠가 걸려있기도 하였으며, 고모 장지 세살잠지의 가로다지 여다지등의 窓이 있는 程度였다. 그러나 靑丘永言人들은 이러한 富裕한 집을 늘 外面하고 있었다. 그들의 住生活이 이렇게 儉素하고 質朴하였던 것은 衣·食生活과 相應되고 있었다고 하겠거니와, 이는 靑丘永言人들이 늘 富貴와 名利를 멀리 해 온 意識이 그들의 住生活에도 反映되고 있다고 하겠다.

(3) 住宅이 아닌 建物로는 亭子, 宮殿, 殿閣, 寺刹, 橋梁등이 보이거니와, 亭子는 住宅과 함께 靑丘永言人들의 生活의 現場이었으며, 宮殿·殿閣일 경우는 한결같이 漢土의 宮殿이요 殿閣이었을 뿐 아니라 舜帝가 五絃琴으로 南風詩를 詠한 것으로 傳해지는 <南薰殿>이 거듭되어 눈에 띈다. 政治圈과 關聯이 있는 宮殿이나 殿閣에서는 애써 우리 나라의 그것을 外面하고 있는 것은 「靑丘永言」의 作家들 中 그 一部를 除外하고는 自意이든 他意이든 黨爭이 소용

돌이키는 政治圈外에서의 生活에서 作品을 썼었다는 政治的 一面的 反映이라고도 보겠으며, <南薰殿>의 續出따위는 堯舜時代를 理想的인 王道政治의 時節로 憧憬해온 漢土文化圈下의 一般的 教養의 表出, 乃至는 事大 意識의 反映이라고도 보아진다.²⁵⁾

Ⅳ 衣食住의 結論

「靑丘永言」收錄 580首의 時調作品 속에 言表된 語彙의 樣相, 그 頻度數는 「靑丘永言」을 産出시킨 麗末에서부터 南坡 金天澤이 「靑丘永言」을 編纂해내었던 朝鮮英祖初에 이르는 約350年間의 靑丘永言人의 思想·情緒·生活 및 意識構造의 斷面을 實證的으로 보여주고 있다고 할 수 있다.

前章에서 摘出 提示한 「靑丘永言」속에 詠出된 語彙中 衣食住에 關한 語彙는

- ① 衣生活 79語項
- ② 食生活 85語項
- ③ 住生活 106語項

으로 集計되고 있거니와, 이는 580首의 作品數로 보아서는 너무나 적은 數字일 것이다. 이 數字는 本論考에서 調査對象으로 삼았던 (以下의 項은 原稿의 分量關係로 別誌 掲載)

- ④ 農漁具 및 家具 138語項
- ⑤ 文武兩班의 生活具 70語項
- ⑥ 酒色 156語項
- ⑦ 歌樂 87語項
- ⑧ 地名 194語項
- ⑨ 季節 76語項
- ⑩ 人倫 96語項
- ⑪ 植物 227語項
- ⑫ 動物 207語項
- ⑬ 漢土關係 264語項

등의 各項과 比較하여도 적은 數字임을 알 수가 있다.

이는 靑丘永言들의 意識이나 生活感情 속에서 衣食住는 그리 大端한 對象이 아니었음을 暗示해주고 있다고 하겠다.

25) 李命吉, “時調에 表現된 李朝時代의 事大主義와 事大思想”,
慶尙大學論文集, 第11輯, (慶尙大學, 1972), pp.155-156

한편 靑丘永言人들의 意識의 現住所는 王都나 政街가 아니고 風致 아름다운 山村이나 江邊이었던 것이며, 그 衣食住의 生活은 至極히 質素 儉朴한 것이었음을 알 수 있다.

「靑丘永言」의 作家로는 國王이나 王族, 朝廷의 重臣들도 없었던 것은 아니나, 全般的으로 보아서는 政波에 밀려나온 政客이었거나, 黨爭을 避하여 草野에 묻힌 선비, 그리고 中人 以下の 庶民 妓女들도 있었던 것이니, 主로 在野의 文學이었다는 特徵이 있었기 때문이라고 본다.

間或 王都나 宮殿을 意識하다가도 그 焦點을 漢土로 돌려버리곤 했던 것은, 國內의 政波에서는 超然한 處地를 보여주고자 하는 一方, 漢土文化圈下의 教養과 事大 意識의 反映이라고도 하겠다.

靑丘永言人의 衣食住의 生活이나 그 衣食住에 關한 意識이 그만큼 質朴하였던 것은, 上代以來로 우리 民族은, 그리 豊富하지 못한 環境 속에서, 그 環境에 適應 또는 그것을 克服하면서 살아왔다는 것이며, 우리 民族은 이와 같이 豊足하지 못한 生活環境 속에서도 富貴나 名利에서 超然하여, 衣食住 共히 他民族에서 찾아볼 수 없는 「멋」을 設計하며 살았음을 알 수 있다.

靑丘永言人의 衣食住 生活에 對한 이러한 意識은, 오늘의 韓國人이, 切迫한 資源難을 克服하고, 이 속에서 餘裕 있는 生活과 삶의 멋을 設計하는 데도 必要한 生活意識이라고 보아진다.

— Sammruy —

A Study of Cheong Koo Young Eun (I)

— emphasizing food, clothing and shelter —

Choong-hae Yang

The original plan of the essay was¹⁾ to excerpt, arrange, and classify vocabularies in 580 works of *sijo* from *Cheong Koo Yung Eun* in thirteen categories, and²⁾ to study the structure of life and thought shared by people described in *Cheong Koo Young Eun* for about 350 years, from the end of Koryo Dynasty when the oldest *sijo* was produced, to the beginning of the Young regime during Rhee Dynasty when *Kim Cheon Taik* compiled *Cheong Koo Young Eun*.

As the first installment for the complete study plan, the results of study in three fields……food, clothing and shelter……were presented in the essay.

In the works of 580 *sijo* in *Cheong Koo Young Eun*, vocabularies about food, clothing and shelter are used infrequently, and so their distribution is minor in comparison with vocabularies covering other subjects.

The indication in *Cheong Koo Yung Eun*, is that food, clothing and shelter were of no consequence to people.

The places where people described in *Cheong Koo Young Eun* lived were not the capital, or political centers of the nation, but were beautiful villages in rural hills and riversides. The works of kings, members of king's families, and senior statesmen appear in *Cheong Koo young Eun*; most of them are by writers no longer in office.

Cheong Koo Young Eun reveals that our people have lived humble circumstances. In spite of these circumstances, people in *Cheong Koo Young Eun* were indifferent to honor, fame and wealth; in the three fields of food, clothing and shelter the people lived zestfully, a trait which can hardly be found in other races.